

**بنك الخليج ش.م.ك.**  
**المعلومات المالية المرحلية المكثفة**  
**(غير مدققة)**

**30 سبتمبر 2011**

بيان الدخل المرحلي المكثف (غير مدقق)  
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2011

9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010 ألف دينار كويتي	9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 ألف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010 ألف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 ألف دينار كويتي	إيضاح
131,740	125,454	37,197	40,418	إيرادات فوائد
59,529	50,548	18,496	16,290	مصروفات فوائد
72,211	74,906	18,701	24,128	صافي إيرادات الفوائد
21,413	22,753	6,313	6,500	صافي أتعاب وعمولات صافي أرباح التعامل بالعملات الأجنبية والمشتقات (بما فيها الحركات في القيمة العادلة لمبادلات الائتمان المتعثر)
24,668	12,349	6,268	712	أرباح / (خسائر) محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
21,837	5,703	(176)	1,872	إيرادات توزيعات أرباح
137	53	53	-	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
(1,050)	(4,209)	(328)	(800)	إيرادات أخرى
378	454	265	120	
139,594	112,009	31,096	32,532	إيرادات التشغيل
21,202	22,616	6,992	7,039	مصروفات موظفين
2,000	2,235	736	781	تكاليف إيجارات
1,881	2,082	645	700	استهلاك
8,282	7,010	3,647	2,471	مصروفات أخرى
33,365	33,943	12,020	10,991	مصروفات التشغيل
106,229	78,066	19,076	21,541	ربح التشغيل قبل المخصصات
86,499	11,587	(6,727)	4,326	تحميل / (الإفراج عن) مخصصات:
7,953	44,761	17,029	9,079	- محددة
928	(6,988)	-	(1,400)	- عامة (استرداد) / شطب قروض
10,849	28,706	8,774	9,536	ربح التشغيل
108	287	87	95	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
269	710	218	236	ضريبة دعم العمالة الوطنية
108	287	87	95	الزكاة
10,364	27,422	8,382	9,110	ربح الفترة
4	11	3	4	3 ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف (غير مدقق)  
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2011

9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010 ألف دينار كويتي	9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 ألف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010 ألف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 ألف دينار كويتي	
10,364	27,422	8,382	9,110	ربح الفترة
				مصروفات شاملة أخرى
(2,864)	(4,913)	(2,103)	(4,774)	صافي الخسائر غير المحققة من استثمارات متاحة للبيع
(19,759)	(2,611)	(77)	(1,180)	صافي الأرباح المحققة من بيع/ خسائر الانخفاض في القيمة من استثمارات متاحة معاد دورانها
(22,623)	(7,524)	(2,180)	(5,954)	المصروفات الشاملة الأخرى للفترة
(12,259)	19,898	6,202	3,156	إجمالي الإيرادات / (المصروفات) الشاملة للفترة



بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2011

التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010 الف دينار كويتي	التسعة اشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 الف دينار كويتي	
10,364	27,422	<b>أنشطة التشغيل</b>
(21,837)	(5,703)	ربح الفترة
(137)	(53)	تعديلات لـ:
1,050	4,209	ربح محقق من بيع استثمارات متاحة للبيع
1,881	2,082	إيرادات توزيعات أرباح
355	1,224	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
928	(6,988)	استهلاك
94,452	56,348	تعديل معدل الفائدة الفعلية
(720)	(1,530)	(استرداد) / شطب قروض
		مخصصات خسائر قروض
		حركات تحويل عملات أجنبية على قروض المساندة
86,336	77,011	<b>ربح التشغيل قبل التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل</b>
		(الزيادة) / النقص في موجودات التشغيل:
(25,841)	62,434	أذونات وسندات خزينة
(33,864)	(71,167)	سندات بنك الكويت المركزي
(9,393)	22,982	ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
1,844	(22,098)	قروض وسلف للبنوك
65,588	(168,797)	قروض وسلف للعملاء
4,386	16,814	موجودات أخرى
		(النقص) / الزيادة في مطلوبات التشغيل:
163	55,125	المستحق للبنوك
(94,026)	(75,989)	ودائع من مؤسسات مالية
(37,651)	212,649	ودائع العملاء
(272)	1,415	مطلوبات أخرى
(42,730)	110,379	<b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة التشغيل</b>
		<b>أنشطة الاستثمار</b>
(461)	(44,673)	شراء استثمارات متاحة للبيع
49,387	21,207	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
(3,406)	(1,923)	شراء مباني ومعدات
137	53	توزيعات أرباح مستلمة
45,657	(25,336)	<b>صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من أنشطة الاستثمار</b>
		<b>أنشطة التمويل</b>
(90)	(926)	شراء أسهم الخزينة
2,212	1,061	المحصل من بيع أسهم الخزينة
2,122	135	<b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التمويل</b>
5,049	85,178	<b>صافي الزيادة في النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل</b>
421,350	280,193	<b>النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في 1 يناير</b>
426,399	365,371	<b>النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في 30 سبتمبر</b>
		<b>معلومات التدفقات النقدية الإضافية</b>
33,177	145,433	فوائد مستلمة
62,086	51,721	فوائد مدفوعة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 9 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

## بنك الخليج ش.م.ك.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2011

المجموع	أسهم الخزينة	الاحتياطيات							احتياطي قانوني	رأس المال	
		الإجمالي	الفرعي	عجز متراكم	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي أسهم الخزينة	احتياطي إعادة تقييم عقارات	علاوة إصدار أسهم			
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
410,715	(44,247)	204,192	(7,386)	17,318	24,993	16,243	153,024	-	-	250,770	في 1 يناير 2011
(926)	(926)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	شراء أسهم الخزينة
1,765	1,765	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيع أسهم خزينة
(704)	-	(704)	-	-	(704)	-	-	-	-	-	خسارة بيع أسهم خزينة
23,432	-	23,432	27,422	(7,524)	-	-	-	-	-	-	إجمالي (المصروفات) / الإيرادات الشاملة للفترة
<b>430,748</b>	<b>(43,408)</b>	<b>223,386</b>	<b>20,036</b>	<b>9,794</b>	<b>24,289</b>	<b>16,243</b>	<b>153,024</b>	-	-	<b>250,770</b>	في 30 سبتمبر 2011
407,853	(49,631)	206,714	(26,445)	35,517	27,979	16,639	153,024	-	-	250,770	في 1 يناير 2010
(90)	(90)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	شراء أسهم خزينة
5,011	5,011	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيع أسهم خزينة
(2,799)	-	(2,799)	-	-	(2,799)	-	-	-	-	-	خسارة بيع أسهم خزينة
(12,259)	-	(12,259)	10,364	(22,623)	-	-	-	-	-	-	إجمالي (المصروفات) / الإيرادات الشاملة للفترة
<b>397,716</b>	<b>(44,710)</b>	<b>191,656</b>	<b>(16,081)</b>	<b>12,894</b>	<b>25,180</b>	<b>16,639</b>	<b>153,024</b>	-	-	<b>250,770</b>	في 30 سبتمبر 2010

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 9 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

## 1- التأسيس والتسجيل

إن بنك الخليج ش.م.ك. (البنك) هو شركة مساهمة عامة تأسست في الكويت ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي، ويقع مكتبها المسجل في شارع مبارك الكبير ص. ب. 3200، 13032 الصفاة، الكويت. تم التصريح بإصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 9 أكتوبر 2011.

## 2- أساس العرض

أعدت المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقرير المالي المرحلي" باستثناء ما هو مبين أدناه:

تم إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 وفقاً لتعليمات دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام المطبق على كافة التسهيلات الائتمانية (بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات) التي لم يتم احتساب مخصص محدد لها.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة مماثلة لتلك المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010.

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة لبيانات مالية كاملة معدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب الاطلاع عليها مقترنة بالبيانات المالية السنوية للبنك للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010. إضافة إلى ذلك، فإن نتائج الأعمال لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في 31 ديسمبر 2011.

تم عرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة بالدينار الكويتي مقربة إلى أقرب ألف.

## 3- ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تستند ربحية السهم الأساسية والمخفضة إلى المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة، وهي كما يلي:

9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010 ألف دينار كويتي	9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 ألف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010 ألف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 ألف دينار كويتي	ربح الفترة
10,364	27,422	8,382	9,110	
أسهم	أسهم	أسهم	أسهم	
2,507,702,366 (49,720,404)	2,507,702,366 (46,142,382)	2,507,702,366 (47,693,954)	2,507,702,366 (45,651,563)	المتوسط الموزون لعدد الأسهم المصدرة ناقصاً: المتوسط الموزون لعدد أسهم الخزينة
2,457,981,962	2,461,559,984	2,460,008,412	2,462,050,803	
4	11	3	4	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

## -4 رأس المال

(غير مدققة) 30 سبتمبر 2010 ألف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2010 ألف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 سبتمبر 2011 ألف دينار كويتي
250,770	250,770	250,770

المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل  
2,507,702,366 (2010: 2,507,702,366) سهماً  
بقيمة 100 فلس للسهم

## -5 أسهم الخزينة

(غير مدققة) 30 سبتمبر 2010	(مدققة) 31 ديسمبر 2010	(غير مدققة) 30 سبتمبر 2011
47,363,737 1.89%	46,878,737 1.87%	46,863,737 1.87%
44,710	44,247	43,408
24,629	26,721	24,369

عدد أسهم الخزينة  
نسبة أسهم الخزينة

تكلفة أسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)

القيمة السوقية لأسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)

## -6 تحليل القطاعات

## حسب وحدات الأعمال

قبول الودائع من العملاء الأفراد والشركات وتقديم القروض الاستهلاكية والسحب على المكشوف وتسهيلات بطاقات الائتمان وتحويل الأموال إلى الأفراد إضافة إلى القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى للعملاء من الشركات والمؤسسات.

## المصرفية التجارية

تقديم خدمات السوق النقدي والمتاجرة والخزينة وكذلك إدارة عمليات التمويل بالبنك عن طريق استخدام أدوات الخزينة والأوراق المالية الحكومية والإيداعات وأوراق القبول لدى البنوك الأخرى. تُدار العقارات الاستثمارية للبنك من قبل وحدة الاستثمارات.

## الخزينة والاستثمارات

## 6- تحليل القطاعات (تتمة)

إن معلومات القطاعات لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر هي كما يلي:

المجموع		الخزينة والاستثمارات		المصرفية التجارية		
2010	2011	2010	2011	2010	2011	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
118,611	<b>102,802</b>	35,745	<b>10,176</b>	82,866	<b>92,626</b>	إيرادات التشغيل (بعد استبعاد الإيرادات غير الموزعة المبينة أدناه)
(155)	<b>64,485</b>	33,656	<b>8,157</b>	(33,811)	<b>56,328</b>	نتائج القطاع إيرادات غير موزعة مصروفات غير موزعة
20,983	<b>9,207</b>					ربح الفترة
(10,464)	<b>(46,270)</b>					
10,364	<b>27,422</b>					
4,539,602	<b>4,746,786</b>	1,401,011	<b>1,378,575</b>	3,138,591	<b>3,368,211</b>	موجودات القطاع موجودات غير موزعة
59,871	<b>64,508</b>					إجمالي الموجودات
4,599,473	<b>4,811,294</b>					مطلوبات القطاع مطلوبات غير موزعة
4,064,542	<b>4,270,251</b>	1,432,598	<b>1,350,952</b>	2,631,944	<b>2,919,299</b>	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
534,931	<b>541,043</b>					
4,599,473	<b>4,811,294</b>					

## 7- معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن بعض أطراف ذات علاقة (أعضاء مجلس الإدارة والإداريون التنفيذيون في البنك وعائلاتهم وشركات يملكون حصصاً رئيسية بها) كانوا عملاء للبنك ضمن دورة العمل الطبيعية. إن مثل تلك المعاملات قد أجريت وحددت لها أسعار فائدة و ضمانات بنفس الشروط الأساسية السائدة في ذلك الوقت بالنسبة لعمليات مماثلة لها مع أطراف غير ذات علاقة، ولم تتضمن سوى قدرأ طبيعياً من المخاطر.

إن الأرصدة المتضمنة في المركز المالي هي كما يلي:

أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا		
(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
30 سبتمبر 2010	31 ديسمبر 2010	30 سبتمبر 2011
ألف	ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
161,512	160,448	101,449
496,333	488,133	348,597
9,190	10,157	9,900
1,524	1,026	1,030
927	977	1,438
1	1	1

أعضاء مجلس الإدارة  
قروض ومدينون وسلف  
ودائع  
كفالات صادرة

الإداريون التنفيذيون  
قروض  
ودائع  
كفالات صادرة

إن القروض الممنوحة إلى أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا تستحق السداد خلال ثلاث سنوات وتحمل فائدة بمعدلات تتراوح بين 3% إلى 7% (2010: 2.5% إلى 6.5%) سنوياً. كما أن بعض القروض المقدمة أعلاه مضمونة. إن القيمة العادلة لهذه الضمانات كما في 30 سبتمبر 2011 تبلغ 95,056 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: 193,457 ألف دينار كويتي و 30 سبتمبر 2010: 180,628 ألف دينار كويتي).

إن المعاملات المدرجة ضمن بيان الدخل المرحلي المكثف هي كما يلي:

9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2010	9 أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011
ألف	ألف
دينار كويتي	دينار كويتي
4,706	1,624
8,012	2,162
-	1,193
1,911	2,087
63	77

أعضاء مجلس الإدارة والمديرين التنفيذيين وموظفي الإدارة العليا:  
إيرادات فوائد مكنسبة  
مصروف فوائد على ودائع  
مخصص خسائر من مستحق من أطراف ذات علاقة

مدفوعات الإدارة العليا:  
رواتب ومكافآت أخرى قصيرة الأجل  
مكافأة نهاية/إنهاء الخدمة

## 8- المطلوبات والالتزامات الطارئة

(غير مدققة) 30 سبتمبر 2010 ألف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2010 ألف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 سبتمبر 2011 ألف دينار كويتي
978,548	969,495	<b>914,083</b>
258,681	211,209	<b>277,643</b>
1,593	1,122	-
252	15,000	<b>2,755</b>
<u>1,239,074</u>	<u>1,196,826</u>	<u><b>1,194,481</b></u>

الكفالات  
خطابات اعتماد  
التزامات رأسمالية  
التزام منح ائتمان غير قابل للإلغاء:  
فترة الاستحقاق الأصلية تزيد عن سنة

كما في تاريخ التقارير المالية، كان لدى البنك التزامات غير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات الحسابات المكشوفة إلى العملاء بمبلغ **111,402** ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: 82,376 ألف دينار كويتي و 30 سبتمبر 2010: 75,697 ألف دينار كويتي). إن الشروط التعاقدية تعطي البنك الحق في إلغاء هذه التسهيلات في أي وقت.

## 9- المشتقات

يدخل البنك ضمن أعماله العادية في أنواع عديدة من المعاملات تتضمن مشتقات الأدوات المالية. إن عقد المشتقات المالية هو عقد بين طرفين حيث يتوقف السداد على الحركة في الأسعار في واحدة أو أكثر من الأدوات المالية المحددة أو السعر المرجعي أو المؤشر الأساسي.

يبين الجدول التالي القيمة الاسمية لمشتقات الأدوات المالية محللة حسب الفترة حتى الاستحقاق. إن القيمة الاسمية هي مبلغ الأصل المحدد للمشتقات أو المعدل المرجعي أو مؤشر الأسعار وهو الأساس الذي تقاس بناءً عليه التغيرات في قيمة المشتقات.

إن القيمة الاسمية التي تشير إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية الفترة لا تمثل مؤشر لمخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان.

في 30 سبتمبر 2011:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية ألف دينار كويتي	القيمة العادلة السالبة ألف دينار كويتي	القيمة العادلة الموجبة ألف دينار كويتي
أكثر من سنة ألف دينار كويتي	من 3-12 شهوراً ألف دينار كويتي	خلال 3 أشهر ألف دينار كويتي			
-	60,531	19,945	80,476	(167)	179
217,979	73,499	38,570	330,048	(11,885)	-
<u>11,020</u>	-	-	<u>11,020</u>	-	<u>10,428</u>
<u>228,999</u>	<u>134,030</u>	<u>58,515</u>	<u>421,544</u>	<u>(12,052)</u>	<u>10,607</u>

أدوات مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التغطية غير  
المؤهلة)  
عقود تبادل العملات الأجنبية الأجلة  
مبادلات الائتمان المتعثر  
المنتجات المركبة

## 9- المشتقات (تتمة)

في 31 ديسمبر 2010:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية ألف دينار كويتي	القيمة العادلة السالبة ألف دينار كويتي	القيمة العادلة الموجبة ألف دينار كويتي
أكثر من سنة ألف دينار كويتي	من 3-12 شهر ألف دينار كويتي	خلال 3 أشهر ألف دينار كويتي			
-	-	13,979	13,979	-	-
306,291	65,941	8,418	380,650	(14,473)	-
11,224	-	-	11,224	-	10,688
<u>317,515</u>	<u>65,941</u>	<u>22,397</u>	<u>405,853</u>	<u>(14,473)</u>	<u>10,688</u>

أدوات مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التغطية غير  
المؤهلة)  
عقود تبادل العملات الأجنبية الأجلة  
مبادلات الائتمان المتعثر  
المنتجات المركبة

في 30 سبتمبر 2010:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية ألف دينار كويتي	القيمة العادلة السالبة ألف دينار كويتي	القيمة العادلة الموجبة ألف دينار كويتي
أكثر من سنة ألف دينار كويتي	من 3-12 شهر ألف دينار كويتي	خلال 3 أشهر ألف دينار كويتي			
-	-	17,614	17,614	-	-
351,677	35,550	-	387,227	(18,186)	-
43,371	-	2,761	46,132	(69)	25,211
<u>395,048</u>	<u>35,550</u>	<u>20,375</u>	<u>450,973</u>	<u>(18,255)</u>	<u>25,211</u>

أدوات مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التغطية غير  
المؤهلة)  
عقود تبادل العملات الأجنبية الأجلة  
مبادلات الائتمان المتعثر  
المنتجات المركبة